

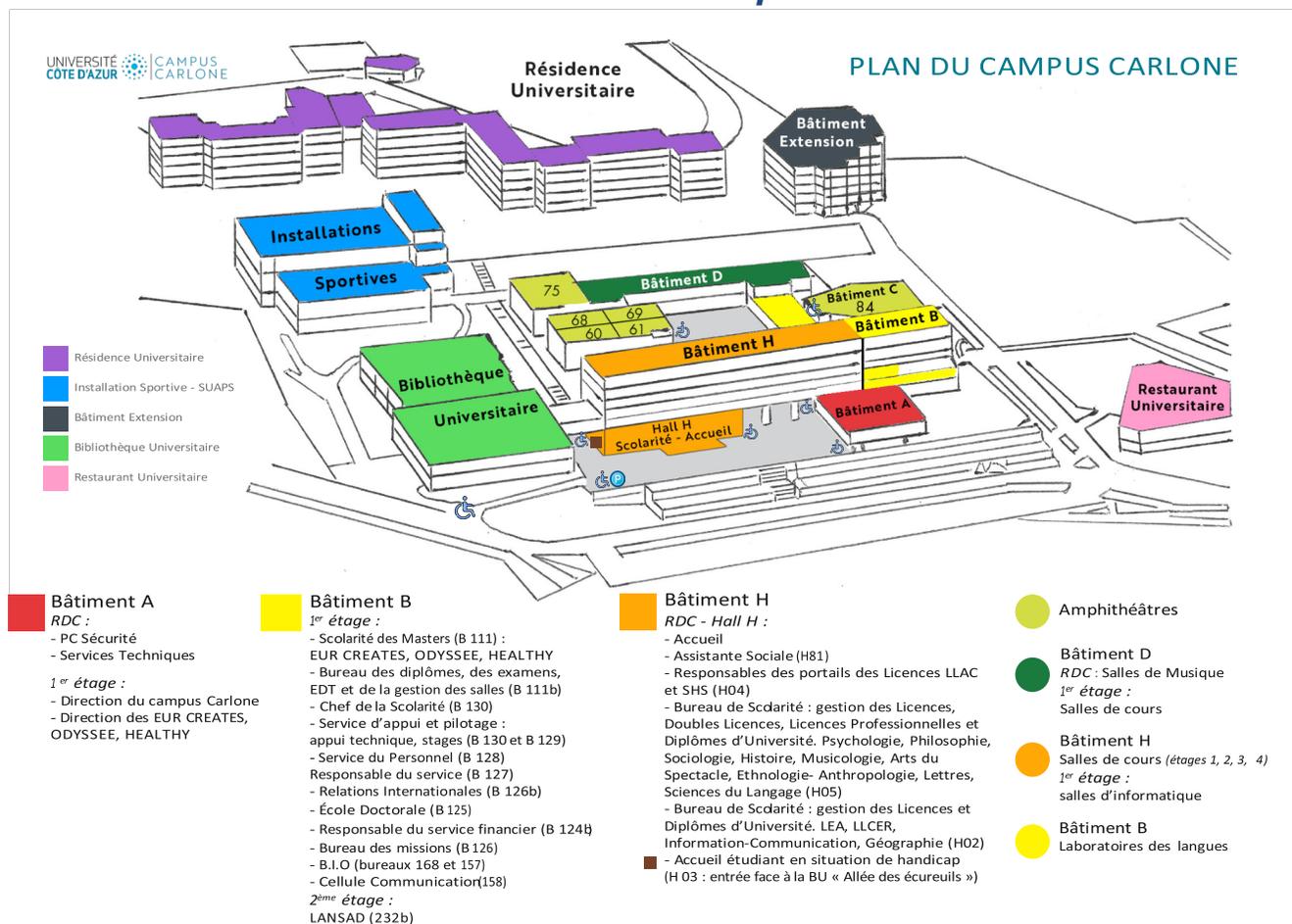
Année universitaire 2025-
2026

**Licence LEA :
ITALIEN**

Semestres 1 à 6

Septembre 2024 *Renseignements pratiques relatifs à l'italien
en Licence LEA*

1. Plan du campus



Adresse du portail LLAC : <https://univ-cotedazur.fr/portails/portail-lettres-langues-artcommunication>

2. Contacts

Contacts administratifs :

Secrétariat des langues (scolarité) : Campus Carlone : Pôle Langues – Bureau H02, bâtiment H (face à la B.U., entrée par l'extérieur)

Gestionnaire de scolarité pour la licence LEA : Mme Audrey Godefroy (audrey.godefroy@univ-cotedazur.fr).

Les **questions relatives aux inscriptions administratives et pédagogiques** sont à poser au bureau de la scolarité en H02 auprès de la gestionnaire. Un contact par courriel est également possible, mais la procédure générale actuellement est le dépôt préalable de votre demande/question sur la **plateforme d'assistance GLPI** : <http://glpi-form-sco.univcotedazur.fr>, en précisant le **campus "Carlone"**.

Contacts pédagogiques :

Directeur de la mention LEA : M. Nicolas TRAPATEAU: Nicolas.Trapateau@univ-cotedazur.fr

Responsable pédagogique de la licence 1 et 2 LEA italien : M Jean-Pierre Darnis ,Jean-Pierre.Darnis@univ-cotedazur.fr Sur rendez-vous (par mail).

Responsable pédagogique de la licence 3 LEA italien : M Francesca Sensini , Francesca-Irene.SENSINI@univ-cotedazur.fr

Sur rendez-vous (par mail).

Directrice de la section d'italien : Mme Barbara Meazzi . Sur rendez-vous (par mail).

3. Affichage et information

Les renseignements utiles et généraux sur la licence LEA et sur le portail LLAC sont à retrouver sur le site du portail LLAC : Portail LLAC :

<https://univ-cotedazur.fr/portails/portail-lettres-langues-art-communication>

Des informations spécifiques sont accessibles depuis l'intranet ET sur votre messagerie personnelle universitaire (...@**etu.univ-cotedazur.fr**)

4. Les examens

Aucune convocation aux examens n'est adressée personnellement aux étudiant.e.s.

Il appartient donc à chaque étudiant.e de se tenir informé.e en consultant très régulièrement les informations et les calendriers publiés en ligne et la messagerie universitaire. Ni les dates ni les résultats d'examens ne sont transmis par téléphone. Le CCI implique que **la présence (excepté pour les non-assidus), est obligatoire**. Ceci signifie que les enseignant.e.s sont libres d'annoncer oralement, en cours et uniquement en cours, la date d'un examen. L'affichage de la date sur moodle (<https://lms.univ-cotedazur.fr/2024/>) est à la discrétion des enseignant.e.s et ne constitue en aucun cas une obligation.

Le contrôle continu intégral

La licence LEA est en contrôle continu intégral (CCI). Les étudiants non assidus doivent contacter la direction pédagogique d'année ou prendre directement contact avec les enseignants des matières suivies pour leurs dates d'examen.

L'absence à un examen en CCI, même justifiée, ne donne pas droit à un rattrapage. En cas d'absence à un examen, il faut la justifier (avec un certificat médical) auprès de l'enseignant.e chargé.e du cours et auprès du responsable pédagogique.

Attention : l'UE Compétences transversales n'est pas en CCI et il faut veiller à aller aux examens de fin de semestre.

L'assiduité aux cours est obligatoire et fait l'objet d'un contrôle systématique.

Toute absence doit être justifiée par courriel sous cinq jours ouvrés auprès de la scolarité), ainsi qu'auprès des enseignant.e.s des cours concernés.

Un statut d'étudiant.e non-assidu.e existe si vous avez un contrat de travail. Vous pouvez demander ce statut dès la rentrée auprès de Mme Godefroy (audrey.godefroy@univcotedazur.fr).

Attention : le fait d'avoir un contrat de travail tout en étant assidu ne vous donne pas le droit, de fait, à une présence intermittente en cours ou à obtenir un changement de groupe de TD.

5. Les groupes

La licence LEA s'articule principalement autour de trois piliers : les matières d'application (MA), la langue A (l'anglais) et la langue B (l'italien dans notre cas), à quoi peut s'ajouter une langue C (optionnel).

Du fait d'un grand nombre d'étudiant.e.s et de disciplines, les emplois du temps sont particulièrement contraints. Il faut donc retenir le principe suivant :

Le groupe de langue B est décorrélié du groupe de langue A/MA.

Application : «je peux être dans le groupe de TD 1 en langue B italien mais dans le groupe 7 en anglais/matière d'application »

Les horaires de langue B et de langue C peuvent ponctuellement ne pas coïncider, notamment en L3. Nous faisons alors des ajustements. Il est recommandé de contacter le responsable pédagogique des langues B et C aussi tôt que possible dès lors qu'un chevauchement est identifié, si possible en faisant un mail commun dès lors que plusieurs étudiant.e.s sont concerné.e.s.

6. Le stage obligatoire

Le stage en entreprise ou dans une administration publique à l'étranger est réalisé en L2 ou en L3 avec pour enseignant référent un des enseignants de la licence LEA (enseignant italien si stage en Italie). C'est donc à lui que vous devez soumettre votre projet de stage pour avoir son accord et pouvoir ensuite élaborer une convention qu'il validera sur un plan pédagogique. La validation administrative est ensuite réalisée par la scolarité, en la personne de Madame Patricia Chiamonte.

7. Autre mobilités

• Mobilité universitaire

Dès qu'une L1 est validée, vous avez la possibilité de partir en mobilité, notamment en Europe, avec le dispositif erasmus +. Pour un.e étudiant.e LEA, la mobilité internationale est essentielle et constitue un point fort pour votre CV.

Attention, vous n'avez droit qu'à **12 mois** de mobilité d'étude et/ou stage ERASMUS + sur toute la licence. Si vous souhaitez partir étudier avec la bourse erasmus +, il peut être judicieux de ne partir qu'un semestre afin de garder des mois de mobilité financés pour le stage européen.

Vous avez des informations complémentaires ici : <https://univ-cotedazur.fr/international/partir-a-l-etranger/dans-le-cadre-dun-programmedetudes/mobilites-en-europe>

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à entrer en contact, directement, avec le **Bureau des relations internationales (BRI)** du campus Carlone (Bureau 126B). Vous y serez accueilli.e.s par Marie-George Grousset et Anita Briand. E-mail : campus-carlone.ri@univ-cotedazur.fr

Téléphone : +33(0)489151764 ou +33(0)489151763

Équipe pédagogique Italien LEA

Professeur des Universités :

Jean-Pierre Darnis

Antonello Perli

Barbara Meazzi

Maître de conférences :

Sarah Labat

Stefano Leoncini

Cathy Margaillan

Serge Milan

Francesca Sensini

PRAG :

Isabelle Picarle

Lecteurs :

Elena Noventa

Elia Amedeo Martina

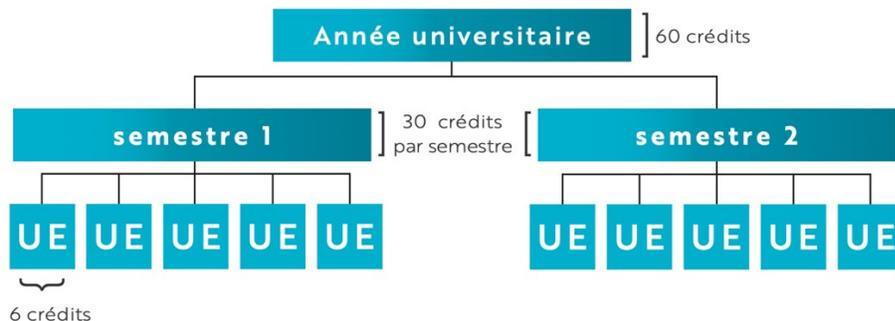
Allocataire Monitrice:

Virginia Giacomelli

Elisa Veronesi

Organisation des enseignements

Chaque semestre comporte des **unités d'enseignement (UE)** qui se composent d'un ou plusieurs **cours ou ECUE (Éléments Constitutifs d'Unité d'Enseignement)**. La validation d'une UE rapporte 6 Crédits ECTS (*European Credits Transfer System*). Un semestre permet au total de valider 30 crédits ECTS. Une licence (trois ans) représente donc 180 crédits (6 semestres x 30 crédits).



En LEA 1, les UE et ECUE d'italien se répartissent de la manière suivante :

UE HPUEIB1 – Italien non débutant 1	Semestre 1 : 6 ECTS
--	--------------------------------

ECUE HPEEIR1	2h	Grammaire et traduction 1 (22hTD)
ECUE HPEEIO1	2h	Expression écrite et orale 1 (11hTD+11hTP)
ECUE HPEEIC1	1h	Culture 1 (CM – Naissance de l'Italie contemporaine) (11hCM)

UE HPUEIB2 - Italien non débutant 2	Semestre 2 : 6 ECTS	
ECUE HPEEIR2	2h	Grammaire et traduction
ECUE HPEEIX2	2h	Expression écrite et orale 2
ECUE HPEEIC2	1h	Culture (CM - Italie)

En LEA, au semestre 1 et 2, la section d'italien propose également des UE découvertes. Ces UE facultatifs sont destinés aux étudiants qui ont choisi une autre langue B que l'italien (l'espagnol, l'allemand, le russe, le portugais, l'arabe) et veulent poursuivre l'italien en troisième langue (langue C en seconde et troisième année). Si vous avez besoin de renforcer votre italien il peut être intéressant de les suivre.

Découverte italien, HUEID1, qui se décompose en

- Culture et expression, HPEEIX1, 11h CM
- Langue, HPEEIA1, 22h TD

Vous pouvez également suivre l'UE Découverte italien LCER

Ouverture LCER : pratiques culturelles, italien, HPUCIP1, qui se décompose en

- Cultures – italien, HPECIU1, 11h CM
- Pratiques et documents, HPECIP1, 11h TD

Les UE découvertes (L1) sont à choisir à chaque début de semestre au moment de l'inscription pédagogique (IP), en début de semestre. Pour faire votre choix, des livrets sont mis en ligne sur le site du portail LLAC à l'adresse suivante : <https://univ-cotedazur.fr/portails/portaillettres-langues-art-communication/formations>

On retrouve cette offre d'UE facultatifs au premier et second semestre de la L1.

En LEA 2, les UE et ECUE d'italien se répartissent de la manière suivante :

UE HPUEIB3 – Italien niveau 3	Semestre 3 : 6 ECTS	
ECUE HPEEIN3	2h	Langue et Traduction 3
ECUE HPEEIO3	2h	Langue de spécialité et expression orale 3
ECUE HPEEIC3	1h	Culture (CM)

UE HPUEIB4 – Italien non débutant 4	Semestre 4 : 6 ECTS	
ECUE HPEEIT4	2h	Langue et Traduction 4
ECUE HPEEIO4	2h	Langue de spécialité et expression orale 4
ECUE HPEEIC4	1h	Culture (CM - Italie)

En LEA, au semestre 3 et 4, la section d'italien propose également des UE d'approfondissement. Il peut être intéressant de les suivre afin d'améliorer votre niveau d'italien et/ou si vous avez l'envie d'approfondir votre connaissance de la culture italienne.

Les UE d'approfondissement (L2) sont à choisir à chaque début de semestre au moment de l'inscription pédagogique (IP), en début de semestre. Pour faire votre choix, des livrets sont mis en ligne sur le site du portail LLAC à l'adresse suivante :

<https://univcotedazur.fr/portails/portail-lettres-langues-art-communication/formations>

EN italien les UE d'approfondissement sont

UE Approfondissement Italien LEA niveau 3HPUEI31

ECUE Culture et expression 3 HPEEIX

ECUE Langue 3 - Italien HPEEIA3

Mais également UE approfondissement – Italien (ouverture LLCER) HPUCIP3

ECUE Cultures - Italien HPECIU3 ECUE S3

ECUE Pratiques et documents - Italien HPECIQ3

En LEA 3, les UE et ECUE d'italien se répartissent de la manière suivante :

UE HLUEIT50– Italien 5	Semestre 5 : 6 ECTS	
ECUE HLEEIT5	2h	Traduction spécialisée 5
ECUE HLEEIA5	1h	Analyse de documents 5 (1h TP)
ECUE HLEEIC5	1h	Culture (CM –)
ECUE HLEEIO5	1h	Négociation en italien (1h TD)

UE HLUEIT60- Italien 6	Semestre 6 : 6 ECTS	
ECUE HLEEIT6	2h	Traduction spécialisée 6
ECUE HLEEIA6	1h	Analyse de documents 5 (1h TP)
ECUE HLEEIC6	1h	Culture (CM - Italie)

Les étudiants qui n'ont pas choisi l'option langue C mais optent pour l'option Négociation et communication internationale suivent, en outre, un TD d'1h en **Négociation en italien** à chaque semestre (semestre 5 : HLEEIO5 et semestre 6 : HLEEIO6), dans le cadre de l'UE Négociation. communication internationale (semestre 5 : HLUENC50 ; semestre 6 : HLUEES60).

INFORMATIONS DETAILLES SUR LES COURS, BIBLIOGRAPHIES :

Les informations sont disponibles sur le Cours Moodle

HPLAC1-417 - PO1 LLAC

auquel les étudiants ont accès dès qu'ils ont réalisé leur inscription administrative

Le cours Moodle HPLAC1-417 - PO1 LLAC

est mis à jour tout au long de l'année. Les étudiants sont donc invités à le consulter chaque fois qu'ils se posent une question. Pour y accéder :

Se connecter à l'ENT (espace numérique de Travail), onglet « Pédagogie ».

Les étudiants y trouveront de nombreuses informations générales ou spécifiques à leur diplôme et parcours, et en particulier la **liste des cours** qu'ils doivent suivre, et des liens vers leurs syllabus et les cours eux-mêmes.

Si vous n'avez pas encore accès à votre ENT,

vous avez déjà accès à des informations générales disponibles pour tous :

- Pour trouver la **description officielle de la licence LEA**, avec de nombreuses informations : <https://univ-cotedazur.fr/formation/offre-de-formation/licence-langues-etrangeres-appliquees>

Pour avoir la **liste de vos cours**, il suffit de cliquer ensuite sur « **parcours** ». Vous pouvez même voir le contenu des autres parcours, et des autres années.

- Pour **trouver la description d'un cours** (son « **syllabus** »), il faut faire la recherche suivante :

https://syllabus.univ-cotedazur.fr/fr/course/router-light/code_du_cours exemple :

<https://syllabus.univ-cotedazur.fr/fr/course/router-light/HPEEIC1>

Si vous ne trouvez pas dans ce livret les informations que vous recherchez, commencez par consulter votre Espace Numérique de Travail (ENT) ainsi que le site de l'Université.

En cas d'échec, vous pouvez envoyer un mail au responsable de l'enseignement, de l'UE ou de l'année en retrouvant son mail à la fin de ce livret ou sur l'annuaire de l'université.

L'espace numérique de travail (ENT)

C'est par l'espace numérique de travail, et en particulier sa messagerie, que l'université communique avec les étudiants.

L'ENT fournit de nombreux outils pour :

- obtenir son **certificat de scolarité** et accéder à toutes ses informations personnelles, à ses résultats et faire ses **Inscriptions Pédagogiques** (onglet « Mes infos »)
- accéder à son **emploi du temps** (onglet « Mes infos », puis « Emploi du temps »)
- accéder à la liste des **cours**, à leurs **syllabus** (descriptifs) et aux outils en ligne associés (onglet « pédagogie »)
- accéder à sa **messagerie** (dans l'onglet « Mes services »)...
- accéder à l'**annuaire** de l'université et **se désabonner** de listes de diffusion (onglet « contacts »)



Pour se connecter la 1ère fois, les étudiants doivent utiliser un identifiant appelé « sesame », reçu quand ils se sont inscrits :

Le lendemain de leur inscription, les étudiants reçoivent sur leur messagerie personnelle un numéro d'étudiant (8 chiffres) et un code d'activation.

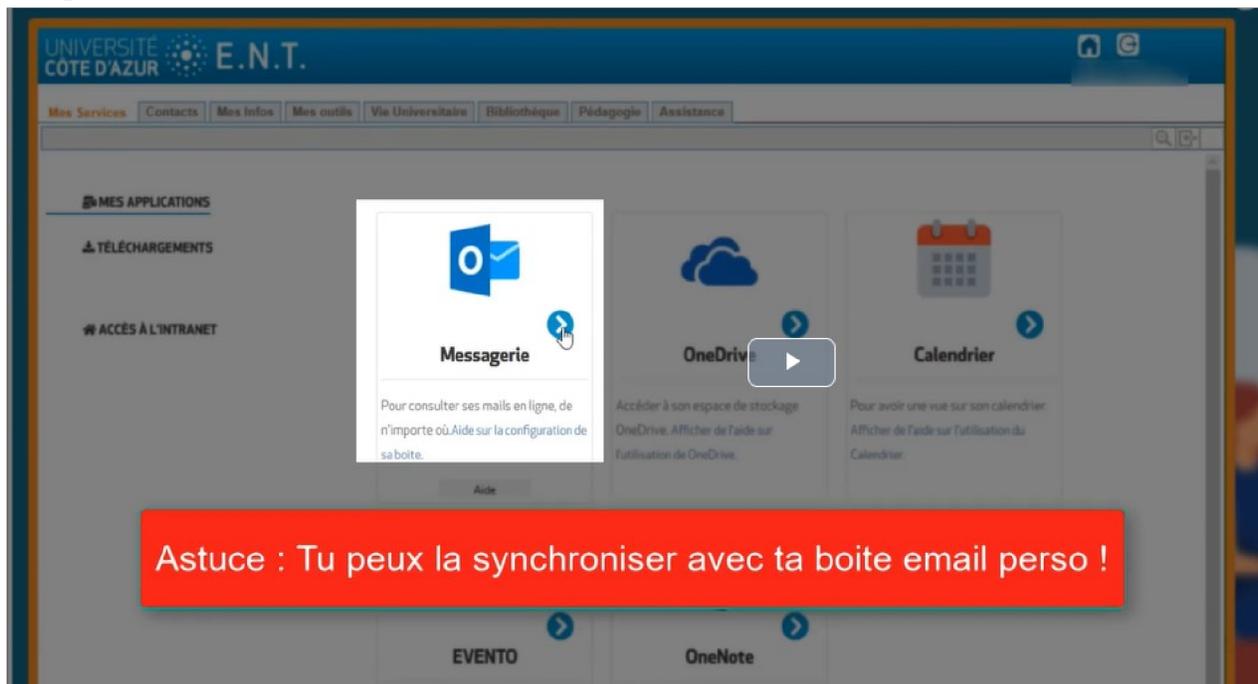
Pour ouvrir leur compte sésame, ils doivent alors aller à l'adresse sesame.unice.fr

Ils ont ensuite accès à leur ENT par l'adresse ent.unice.fr



La messagerie (sur l'ENT).

C'est par ce biais, et uniquement par ce biais, que les étudiants reçoivent toutes les **informations importantes**.



Les étudiants **DOIVENT** régulièrement consulter leur messagerie. Pour cela, il peuvent choisir de la **synchroniser** avec leur **messagerie personnelle** (dans configuration > Vacances et réexpédition).

S'ils reçoivent des informations qui ne les intéressent pas, ils peuvent **se désabonner** de certaines listes de diffusion (onglet « Contacts » de l'ENT).

Les outils pédagogiques

Les étudiants devront aussi s'appropriier les outils pédagogiques mis à leur disposition sur **Moodle**, y **faire les exercices** que les enseignants y mettent, y **télécharger des documents** déposés par les enseignants, **rendre des devoirs**, **communiquer...**

POUR ACCEDER à vos cours Moodle, il vous suffit d'aller sur l'onglet « Pédagogie »



En début d'année, vous avez accès uniquement à un **cours d'année promotion**, qui vous donne la **liste de vos cours**, avec des liens pour y accéder, des **informations générales**, des **informations de rentrée...**

Progressivement, vous aurez accès à des **cours Moodle** correspondant à des enseignements :

- **D'abord** aux **cours obligatoires**, auquel les inscriptions se font « en masse », **automatiquement**
- **ensuite** aux cours que vous avez **choisis** en faisant votre **Inscription Pédagogique**. S'il y a une erreur dans les cours qui s'affichent, il doit avoir une **erreur** avec votre inscription pédagogique. Signalez-le à l'adresse : <http://glpi-form-sco.unice.fr/index.2.php>

Les procédures administratives

La plupart des procédures administratives sont aussi **dématérialisées** :

- Les **inscriptions pédagogiques**, qu'il est **indispensable** de faire **au début de chaque semestre**, se font sur l'**espace numérique de travail** (onglet "mes inscriptions")

Les **demandes de relevés de notes** et autres **demandes auprès du service de la scolarité** se font de façon **dématérialisée** à l'adresse : <http://glpi-formsco.unice.fr/index.2.php>

LEA2 semestre 3

DISCIPLINAIRE

HPEEIC3 – CULTURE 3

Enseignante: Mme Francesca **SENSINI**

Descriptif :

Société, politique, arts et science du « court XX^e siècle ». Ce cours portera sur les caractéristiques principales du XX siècle en Italie et en Europe d'un point de vue politique et culturel au sens large du terme. De la « Belle Époque », animée du mythe du progrès et teintée de profondes contradictions (militarisme, impérialisme, colonialisme), on arrivera à aborder l'éclatement de la Première guerre mondiale et à la montée des totalitarismes, prélude du deuxième conflit, et plus particulièrement du fascisme en Italie.

Bibliographie :

Dominique Kalifa, *La véritable histoire de la « Belle Époque »*, Paris, Fayard, 2017 (BU Carlone RDC Cote : 944.081 3 KAL)

Antonio Gibelli, *L'officina della guerra. La grande guerra e le trasformazioni del mondo mentale*, Bollati Boringhieri, Torino 2007 (BU Lettres Carlone RDC – Cote: 945. 09 GIB)

Eric Hobsbawm, *L'Âge des extrêmes, histoire du court XX^e siècle*, André Versailles éditeur, 2008 (BU Carlone RDC Cote : 909.82 HOB)

D'autres sources bibliographiques (liens vidéo et multimédia) sont disponibles sur Moodle.

MCC : CC + oral en langue italienne

HPEEIN3 - LANGUE ET TRADUCTION

Enseignant : M. Elia Amedeo **MARTINA**

Descriptif : L'objectif du cours est de renforcer les compétences linguistiques en italien, en mettant l'accent sur la forme écrite. La traduction sera un élément clé, qui nécessitera une bonne connaissance de la grammaire italienne et des aspects culturels italiens les plus significatifs. Le cours comprendra une analyse approfondie du lexique cinématographique et la discussion de critiques de films, de romans et d'expositions, avec l'objectif final de permettre aux étudiants de rédiger des critiques originales.

Bibliographie : Les textes seront téléchargés sur Moodle avant les cours.

MCC : CCI (Contrôle Continu Intégral)

HPEEIO3 - LANGUE DE SPÉCIALITÉ – EXPRESSION ORALE

Enseignant : Lettore

Descriptif :

Le cours se propose de placer l'étudiant.e dans des situations réalistes de prise de parole, seul.e ou en interaction, et de l'amener à développer des stratégies de communication efficaces. On travaillera la langue utilisée dans certains secteurs de l'économie, en accordant une attention particulière à l'acquisition d'un vocabulaire de base spécifique. Les fondamentaux de la correspondance commerciale et professionnelle seront également étudiés.

Bibliographie :

Les supports nécessaires seront téléchargés sur Moodle avant les cours.

MCC: deux épreuves hybrides écrites-orales

APPROFONDISSEMENT

HPEEIX3 - CULTURE ET EXPRESSION 3

HPEEIA3 - LANGUE 3

Enseignante: Mme Camilla **BOSELLI**

Descriptif : L'Italie en musique: chansons, paroles, identité(s)

Ce cours propose une exploration de l'Italie contemporaine à travers sa musique : de la chanson d'auteur aux tubes pop actuels, en passant par le rap, trap et les nouvelles voix émergentes. Chaque unité s'appuie sur une ou plusieurs chansons italiennes comme point de départ pour développer des compétences linguistiques (grammaire, fonctions communicatives, lexicale) et pour aborder des thèmes culturels ou sociaux. Les chansons, en tant que supports authentiques, permettent de travailler la compréhension orale et écrite de manière motivante et efficace, tout en stimulant une réflexion personnelle sur des thématiques d'actualité ou d'importance individuelle (comme l'identité, l'amour, la jeunesse, l'inclusion, la marginalité, le changement social) et favorisent le dialogue interculturel ainsi que l'expression d'opinions, d'expériences et de vécus.

Bibliographie :

Les supports nécessaires seront téléchargés sur Moodle avant les cours.

MCC : CCI (Contrôle Continu Intégral)

LEA2 semestre 4

DISCIPLINAIRE

HLEEIC4 CULTURE 4

Enseignant : M. Antonello **PERLI**

Descriptif

La Seconda Guerra mondiale: dal crollo del regime fascista alla nascita della Repubblica italiana

MCC : Une épreuve écrite

HPEEIN4 - LANGUE ET TRADUCTION

Enseignant : M. Elia Amedeo **MARTINA**

Descriptif :

L'objectif du cours est de renforcer les compétences linguistiques en italien, en mettant l'accent sur la forme écrite. La traduction sera un élément clé, qui nécessitera une bonne connaissance de la grammaire italienne et des aspects culturels italiens les plus significatifs. Le cours comprendra une analyse approfondie du lexique cinématographique et la discussion de critiques de films, de romans et d'expositions, avec l'objectif final de permettre aux étudiants de rédiger des critiques originales.

Bibliographie : Les textes seront téléchargés sur Moodle avant les cours.

MCC: CCI (Contrôle Continu Intégral)

HPEEIO4 – LANGUE DE SPÉCIALITÉ ET EXPRESSION ORALE

Enseignant : Mme Elena **Noventa**

Descriptif :

Le cours se propose de placer l'étudiant.e dans des situations réalistes de prise de parole, seul.e ou en interaction, et de l'amener à développer des stratégies de communication efficaces. On travaillera la langue utilisée dans certains secteurs de l'économie, en accordant une attention particulière à l'acquisition d'un vocabulaire de base spécifique. Les fondamentaux de la correspondance commerciale et professionnelle seront également étudiés.

Bibliographie :

Les supports nécessaires seront téléchargés sur Moodle avant les cours.

MCC: deux épreuves hybrides écrites-orales

APPROFONDISSEMENT

HPUCI41 - CULTURE ET EXPRESSION 4

Enseignant : M. Antonello **PERLI**

Descriptif:

Les cours d'Approfondissement seront consacrés à l'opéra italien dans ses multiples aspects historique, esthétique, culturel et politique : de son berceau florentin à sa diffusion dans la péninsule, de ses «capitales» italiennes à son rayonnement dans le continent européen, de son emprise sur le grand public aux débats intellectuels sur la forme de ce genre artistique, de son rôle culturel et politique dans l'identité et l'unité nationale italienne à son retentissement mondial, à son rôle de vecteur de diffusion de la langue italienne dans le monde et à la consécration par l'UNESCO de l'art du chant lyrique italien comme «patrimoine immatériel de l'humanité».

MCC : Epreuves écrites

LEA3 semestre 5

HPEEIC5 - CULTURE 5

Enseignante : Virginia **GIACOMELLI**

Descriptif : L'histoire de l'Italie entre 1945 et 1979: arts, cultures, pouvoirs

Le cours sera focalisé sur un certain nombre d'événements-clé ayant caractérisé l'histoire de l'Italie de l'après-guerre jusqu'à la fin des années 1970:

1. Le miracle économique

2. Les mouvements de contestation
3. Le féminisme de la deuxième vague
4. Le terrorisme

Ces points seront abordés d'un point de vue historique, culturel et artistique, et c'est la raison pour laquelle on terminera en étudiant le festival international de poésie de Castelporziano, qui eut lieu à Rome en 1979.

Bibliographie : au choix, la lecture d'au moins un de ces romans est obligatoire en vue du contrôle: Alba De Céspedes, *Dalla parte di lei* (1949); Natalia Ginzburg, *Lessico familiare* (1963); Carlo Cassola, *La ragazza di Bube* (1960); Cesare Pavese, *Tra donne sole* (1962); Leonardo Sciascia, *Il giorno della civetta* (1960); Dacia Maraini, *Donna in guerra* (1975); Franca Rame, Dario Fo, *Venticinque monologhi per una donna* (1989); Nanni Balestrini, *Sandokan. Storia di camorra* (2004); Clara Sereni, *Via Ripetta 155* (2015).

MCC : CCI (Contrôle continu intégral)

HPEEIT5 – TRADUCTION SPÉCIALISÉE (THÈME)

Enseignant : M. Elia Amedeo **MARTINA**

Descriptif :

Le cours sera centré sur la traduction de textes concernant différents domaines, en particulier certains aspects caractéristiques des villes d'art italiennes et le tourisme en Italie. La pratique de la traduction sera accompagnée de l'étude du lexique spécifique de chaque secteur. Une solide connaissance de la grammaire italienne et française est nécessaire.

Bibliographie : Les textes seront téléchargés sur Moodle avant les cours.

MCC : CCI (Contrôle continu intégral)

HPEEIA - ANALYSE DE DOCUMENTS

Enseignant: Mme Elena **Noventa**

Descriptif

Le cours se propose d'analyser la presse italienne, de confronter les points de vue de différentes publications, et d'initier les étudiants à la géopolitique. En partant des définitions de journalisme et de liberté de la presse, on analysera la manière de communiquer une nouvelle (ligne éditoriale, structure et mise en page d'un journal, contenu et langue, etc)

Bibliographie

Les textes seront téléchargés sur moodle avant les cours

MCC: deux épreuves écrites

HLEEIO5 - NÉGOCIATION EN LANGUE ÉTRANGÈRE

Enseignant: Mme Elena **Noventa**

Descriptif:

Ce cours vise à fournir à l'étudiant les outils linguistiques et les prémisses socioculturelles nécessaires à une bonne gestion des négociations commerciales internationales. A travers la théorie de la négociation et la mise en pratique de cas d'études on pratiquera la négociation dans les domaines de la vente commerciale et de l'entreprise.

Bibliographie

Les textes seront téléchargés sur Moodle avant les cours

MCC: deux épreuves écrites

LEA3 semestre 6

HLEEIC6 - CULTURE 6

Enseignant : M. Antonello **PERLI**

Cours de 12 heures. Le programme sera présenté lors de la première séance.

MCC : Devoir écrit en langue italienne

HLEEIT6 TRADUCTION SPECIALISEE

Enseignante : Mme Isabelle **PICARLE**

Descriptif : Ce cours de 2h hebdomadaires propose une pratique de la version en prenant appui sur un corpus de textes issus de typologies différentes et il sera complété par un travail sur le vocabulaire technique relatif à plusieurs domaines (éco/gestion, tourisme). Un glossaire sera constitué au fil des textes travaillés en cours.

Bibliographie : La bibliographie sera fournie en début de semestre, lors du premier cours.

MCC: CCI (Contrôle Continu Intégral). **4 Notes attribuées en 3 DST (deux de 1h +un de 2h lors de la dernière séance); les 3 meilleures seront retenues pour le calcul de la moyenne.** La fréquence des dst est de 1 tous les 4 cours .

HPEEIA6 ANALYSE DE DOCUMENTS

Enseignant : M. Elia Amedeo **MARTINA**

Descriptif : Ce cours vise à approfondir la connaissance de la presse italienne et à acquérir les outils nécessaires pour analyser les publications journalistiques. Le cours traitera les différentes typologies d'articles de journaux, la structure des articles et les éléments essentiels pour la compréhension des textes journalistiques.

Bibliographie : Les textes seront téléchargés sur Moodle avant les cours.

MCC: CCI (Contrôle Continu Intégral)

HLEEIO6 NÉGOCIATION EN LANGUE ÉTRANGÈRE

Enseignant : M. Elia Amedeo **MARTINA**

Descriptif : L'objectif de ce cours est de fournir une connaissance détaillée des différentes typologies de négociation en langue italienne et de leur application dans des contextes spécifiques, avec un accent particulier sur les connaissances socioculturelles nécessaires pour une communication efficace. Les

exercices de jeu de rôle permettent aux étudiants de mettre en pratique leurs compétences de négociation dans différents domaines.

Bibliographie : Les textes seront téléchargés sur Moodle avant le début des cours.

MCC : CCI (Contrôle Continu Intégral)